

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL
S/11057/Add.433
27 April 1974
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Очередное донесение о состоянии прекращения огня на
Ближнем Востоке

От Начальника штаба ОНВУП была получена следующая информация, касающаяся положения в израильско-сирийском секторе 26 апреля 1974 года:

1. Донесения о наземных действиях:

а) Патруль 32 (ПКК 2345-3054)^{1/}: Между 04.25^{2/} и 06.07 минометный огонь со стороны неопознанных войск к северо-западу от расположения патруля.

б) НП Ту (ПКК 2306-2736), НП Файв (ПКК 2290-2787) и патруль 37 (ПКК 2320-2790): Между 04.37 и 04.41 и между 07.00 и 07.40 артиллерийский огонь со стороны израильских войск. Между 07.42 и 08.37 артиллерийский огонь со стороны сирийских войск. Между 08.05 и 08.35 минометный огонь со стороны израильских войск.

в) Патруль 38 (ПКК 2395-3040): Между 05.32 и 06.05 артиллерийский огонь со стороны израильских войск. Между 16.14 и 16.55 артиллерийский огонь и между 16.46 и 17.29 ракетный огонь со стороны сирийских войск.

г) Патруль 34 (ПКК 2534-2937), патруль 35 (ПКК 2532-2852) и патруль 44 (ПКК 2519-2911): Артиллерийский огонь со стороны сирийских войск в 05.38 и со стороны израильских войск в 06.24 (перестрелка, о которой сообщает патруль 34). Огонь со стороны израильских войск прекратился в 07.20, а со стороны сирийских войск - в 07.25. Между 05.38 и 07.36, между 07.56 и 07.58 и между 08.10 и 08.22 артиллерийский огонь со стороны сирийских войск. Между 06.33 и 07.05 артиллерийский огонь и между 07.53 и 07.58 минометный огонь со стороны израильских войск. Между 10.05 и 10.37 и между 12.24 и 16.55 артиллерийский огонь со стороны сирийских войск. Между 14.17 и 17.47 артиллерийский огонь со стороны израильских войск.

^{1/} ПКК - приблизительные координаты по карте.

^{2/} Всюду среднее время по Гринвичу.

e) Патруль 33 (ПКК 2444-2814) и патруль 43 (ПКК 2398-2816): Между 06.41 и 06.50, между 07.02 и 08.13, между 09.40 и 10.40 и между 14.30 и 15.20 артиллерийский огонь со стороны израильских войск. Между 06.52 и 08.15 артиллерийский огонь, между 09.55 и 13.25 минометный огонь, между 09.57 и 10.07 и между 14.39 и 14.57 артиллерийский огонь со стороны сирийских войск.

f) Патруль 36 ПКК 2347-3126): Между 13.11 и 13.14 ракетный огонь со стороны сирийских войск.

g) Патруль 42 (ПКК 2431-2961): Между 16.47 и 17.12 артиллерийский и ракетный огонь со стороны сирийских войск.

h) НП Ромео (ПКК 2294-2459): Между 19.41 и 19.42 минометный огонь со стороны сирийских войск и между 20.40 и 21.05 минометный огонь со стороны израильских войск.

2. Стрельба по объектам Организации Объединенных Наций или вблизи них:

Патруль 43: Между 11.48 и 12.15 сирийские войска произвели три минометных выстрела. Снаряды упали в 25 метрах от месторасположения патруля. Персонал не пострадал, однако шрапнелью была повреждена автомашина Организации Объединенных Наций.

3. Жалобы сторон:

От Сирии были получены жалобы, в которых утверждается, что:

- i) 18 апреля приблизительно в 14.30 израильские войска открыли огонь противовоздушными ракетами. Ракеты упали в деревне Калаат Дженддал (ПКК 2390-3140), разрушив три дома и ранив восемь гражданских лиц.
- ii) 25 апреля приблизительно в 14.20 израильские войска открыли минометный огонь по деревне Бкаасем (ПКК 2380-3123), убив одного жителя и ранив трех других жителей.

Сирийские власти обратились с просьбой провести расследование в отношении вышеуказанных жалоб.

4. Расследование жалоб:

Начальник штаба ОНВУП дал распоряжение провести расследование указанных выше в пункте 3 жалоб, резюме которых излагается ниже:

- a) Резюме расследования в Калаат Дженддал:

/...

Расследование было осуществлено в деревне Калаат Дженддал 21 апреля с 10.10 до 12.30 и в госпитале Мустахта в Дамаске 22 апреля с 07.15 до 08.30. Расследование было временно приостановлено ввиду артиллерийского обстрела вблизи данного района 19 и 20 апреля. Группу расследования сопровождал представитель Старшего сирийского арабского делегата.

Военные наблюдатели Организации Объединенных Наций, проводящие расследование, допросили свидетелей и изучили представленные им улики.

Свидетели заявили, что в период с 15 по 19 апреля от одного до трех раз в день деревня Калаат Дженддал подвергалась нападению со стороны двух-четырех самолетов, а также артиллерийскому обстрелу. Они также заявили, что за этот период было ранено 9 жителей их деревни. В госпитале Мустахта в Дамаске одна женщина заявила, что она была ранена во время обстрела Калаат Дженддал из артиллерии и обстрела противоздушными ракетами. Военный персонал госпиталя заявил, что еще два жителя деревни находились в госпитале на лечении ввиду полученных ими ран и затем выписаны из госпиталя и что один мальчик умер в госпитале.

Военные наблюдатели, проводящие расследование, смогли увидеть 12 домов в деревне, поврежденных артиллерийским и ракетным огнем. В данном районе были также установлены воронки, возникшие в результате артиллерийского и ракетного обстрела и от осколков бомб. Были найдены осколки снарядов и ракет. Во время расследования военные наблюдатели явились свидетелями того, как в ста метрах от них упали пять мин. В радиусе 400 метров от деревни не было обнаружено никаких военных позиций.

На основании вышеприведенного расследования жалоба была подтверждена в отношении артиллерийского и ракетного обстрела деревни, в результате чего было разрушено 15 домов.

в) Резюме расследования в Бкаасем:

Расследование было проведено в деревне Бкаасем 26 апреля с 08.00 до 12.00. Группу расследования сопровождал представитель Старшего сирийского арабского делегата.

Военные наблюдатели Организации Объединенных Наций, проводящие расследование, допросили свидетелей и изучили представленные им улики.

Свидетели заявили, что деревня подверглась артиллерийскому обстрелу приблизительно в 11.00 25 апреля. Они также заявили, что во время обстрела было убито два жителя деревни и ранено два других жителя.

Военные наблюдатели увидели разрушенные дома, воронки от разорвавшихся в деревне снарядов и осколки снарядов. Были установлены две свежие могилы, и военные наблюдатели сообщают о том, что они видели двух раненых гражданских лиц. В деревне и вблизи нее не было обнаружено никаких военных позиций.

На основании результатов вышепроведенного расследования жалоба была подтверждена в отношении артиллерийского обстрела деревни, повреждений, причиненных домам, и наличия в деревне двух свежих могил и двух раненых гражданских лиц.
